

(Insert school details)

**ថែក្បាលវិលមកវិញហើយ .....**

ជំនាបមកដល់មាតាបិតា / អាណាព្យាបាល / អ្នកថែទាំ

ខ្ញុំបានកត់សំគាល់ឃើញថា សិស្សខ្លះនៅសាលារៀន អាចមានថែក្បាល ហើយខ្ញុំសូមស្វែងរកកិច្ចសហការរបស់លោកអ្នក ក្នុង ការឆែកមើលសក់របស់កូនលោកអ្នកនៅអាទិត្យនេះ: (insert date \_\_/\_\_/\_\_ to \_\_/\_\_/\_\_) ។

ថែក្បាលមិនមែនជានឹងឆ្លងមេរោគទេ ប៉ុន្តែវាអាចចម្លងតាមរយៈការប៉ះក្បាលជាមួយនឹងអ្នកណាមួយដែលមានថែក្បាល។ លោកអ្នកអាចទទួលបានការធានាក្នុងការដឹងថា ជាធម្មតា គេរកឃើញថែក្បាលនៅទីកន្លែងផ្សេងទៀត ក្រៅអំពី (insert name of school) ។ ថែក្បាលកើតមានជាធម្មតាចំពោះក្មេងមានអាយុទៅសាលារៀន ហើយជាសត្វដែលប្រសប់បំផុតក្នុងការប្រែ ប្រួលខ្លួនទៅតាមស្ថានភាពជីវិត។ សត្វថែនេះមានជីវិតរស់នៅដោយអាស្រ័យលើមនុស្សយើង អស់ពេល 10 000 ឆ្នាំ!!!!

តើខ្ញុំអាចធ្វើអ្វីបាន?

ខ្ញុំសូមស្វែងរកកិច្ចសហការរបស់លោកអ្នកក្នុងការឆែកមើលសក់របស់កូនលោកអ្នក និងដាក់ថ្នាំកំចាត់ថែនៅលើសក់របស់កូន លោកអ្នក នៅក្នុងពេលដែលរកឃើញថែប្តូរថែ។

សូមអានប័ណ្ណព័ត៌មានភ្ជាប់ជាមួយនេះ: ការព្យាបាលនិងការគ្រប់គ្រងថែក្បាល ពី Department of Human Services ។ ប័ណ្ណព័ត៌មាននេះមានសេចក្តីណែនាំជាដំណឹងអំពីការតាមរកមើលនិងការព្យាបាលកំចាត់ថែក្បាលនិងពងថែ។

តើខ្ញុំព្យាបាលកំចាត់ថែក្បាលចេញពីកូនខ្ញុំតាមរបៀបណា?

ប័ណ្ណព័ត៌មានភ្ជាប់ជាមួយនេះ (ដូចដែលបានបញ្ជាក់នៅខាងលើ) មានសេចក្តីណែនាំជាដំណឹង អំពីការតាមរកមើលនិងការ ព្យាបាលកំចាត់ថែក្បាលនិងពងថែ។ សាលាក៏មានព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការព្យាបាលនិងការគ្រប់គ្រងថែក្បាលផងដែរ។ សូមកុំភ្ញាក់ ស្ទើរក្នុងការទាក់ទង (insert relevant person) តាមទូរស័ព្ទលេខ (insert phone number) ដើម្បីទទួល ព័ត៌មាននេះ។

បើរកឃើញថែក្បាលប្តូរថែនៅលើសក់របស់កូនលោកអ្នក លោកអ្នកត្រូវប្រាប់:

- សាលារៀន ហើយប្រាប់ពេលដែលការព្យាបាលកំចាត់ថែបានចាប់ផ្តើម តាមរយៈការបំពេញក្នុងក្រដាសបំពេញសកម្ម ភាពដែលបានធ្វើឡើង ភ្ជាប់មកជាមួយនេះ។
- មាតាបិតាឬអ្នកថែទាំនៃមិត្តភក្តិរបស់កូនលោកអ្នក ដើម្បីឲ្យអ្នកទាំងនោះមានឱកាសតាមរកមើលនិងព្យាបាលកំចាត់ថែ ក្បាលរបស់កូនខ្លួនផងដែរ បើសិនជាចាំបាច់។

ពេលណាទៅដែលកូនខ្ញុំអាចវិលទៅសាលារៀនវិញ?

បទបញ្ញត្តិសុខភាពតម្រូវថា នៅពេលដែលកុមារមានថែក្បាល កុមារនោះមិនគួរវិលទៅកាន់សាលារៀនវិញឡើយ រហូតទាល់ តែនៅថ្ងៃបន្ទាប់ពីការព្យាបាលសមរម្យបានចាប់ផ្តើមឡើង។ សូមកត់សំគាល់ថា ហេតុការណ៍នេះយោងសំដៅទៅកាន់កុមារ ដែលមានថែរស់តែប៉ុណ្ណោះ ហើយមិនយោងសំដៅទៅកាន់ពងថែនោះទេ។

(insert name of school) ដឹងថា ថែក្បាលគឺជាបញ្ហាលំបាកមួយ ហើយមានការប្តូរផ្តាច់ក្នុងការរក្សាភាពសម្ងាត់របស់ លោកអ្នក។

ដោយសេចក្តីគោរពស្មោះស្ម័គ្រ

**Signature of Principal (or relevant other)**

ថែទី.....